

## Demande d'inscription enfants scolarisés

### 1) COORDONNEES DE L'ENFANT

Persönliche Daten des Kindes

Nom/Name \_\_\_\_\_

Date de naissance/Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Prénom/Vorname \_\_\_\_\_

Lieu de naissance/Geburtsort \_\_\_\_\_

Adresse/Anschrift \_\_\_\_\_

Matricule \_\_\_\_\_

Sozialversicherungsnummer

Sexe/Geschlecht  féminin/weiblich

masculin/männlich

Langues  
Sprachen

Langue maternelle/Muttersprache \_\_\_\_\_

Langues parlées/gesprochene Sprache \_\_\_\_\_

L'enfant est actuellement inscrit  
à la Maison Relais Kiemelkiddies

oui/ja  non/nein

frères et sœurs déjà inscrits  
Geschwister bereits eingeschrieben

oui/ja  non/nein

Cycle \_\_\_\_\_ Relais \_\_\_\_\_

année scolaire/ Schuljahr **20\_\_/20\_\_**

à partir du/ab dem \_\_\_\_\_

Précoce

Cycle 1

Cycle 2

Cycle 3

Cycle 4

#### Mode d'inscription

Je souhaite inscrire mon enfant de façon

régulière (cf tableau ci-dessous) \*\*

irrégulière (pour parents avec horaire de travail irrégulier/Schichtarbeit)

uniquement pendant vacances scolaires

\*\* Veuillez cocher, dans le tableau ci-dessous, les plages pendant lesquelles l'enfant fréquentera la Maison Relais pendant l'année scolaire 20\_\_/20\_\_ / Kreuzen Sie bitte in der nachfolgenden Tabelle den Zeitraum an, während dem Ihr Kind die Maison Relais besuchen wird.

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
06h30-07h00					
07h00-08h00					
08h00-12h00	Ecole	Ecole	Ecole	Ecole	Ecole
12h00-14h00					
14h00-15h45	Ecole		Ecole		Ecole
15h45-16h00					
16h00-17h00					
17h00-18h00					
18h00-18h30					
18h30-19h00					

Nom de l'enfant : \_\_\_\_\_  
Name des Kindes :

## 2) COORDONNEES DES PERSONNES DE REFERENCE

Persönliche Daten der Referenzpersonen

personne de référence 1 Referenzperson 1	personne de référence 2 Referenzperson 2
Nom/Name _____	Nom/Name _____
Prénom/Vorname _____	Prénom/Vorname _____
Parenté Verwandschaftsgrad _____	Parenté Verwandschaftsgrad _____
Adresse/Anschrift _____ _____	Adresse/Anschrift _____ _____
Tél. privé Private Tel.Nr. _____	Tél. privé Private Tel Nr _____
GSM/Handy _____	GSM/Handy _____
e-mail _____	e-mail _____
L'enfant habite chez <input type="checkbox"/> les parents <input type="checkbox"/> la mère <input type="checkbox"/> le père <input type="checkbox"/> _____ Das Kind wohnt bei	

### Situation professionnelle Berufssituation



**VEUILLEZ JOINDRE VOS CERTIFICATS DE TRAVAIL ACTUELS (MODELE CI-JOINT), SINON VOTRE DEMANDE D'INSCRIPTION NE SERA PAS RETENUE !**

Profession/Beruf 1 _____	Profession/Beruf 2 _____
Employeur/Arbeitgeber 1 _____	Employeur/Arbeitgeber 2 _____
Heures de travail/ semaine 1 Beschäftigungsgrad/Woche _____	Heures de travail/ semaine 2 Beschäftigungsgrad/Woche _____
Tél. travail 1 Arbeitstelefon Nr 1 _____	Tél. travail 2 Arbeitstelefon Nr 2 _____
<input type="checkbox"/> sans emploi/arbeitslos	<input type="checkbox"/> sans emploi/arbeitslos
<input type="checkbox"/> demandeur d'emploi/arbeitssuchend	<input type="checkbox"/> demandeur d'emploi/arbeitssuchend

### Situation familiale Familiensituation

Etat civil Personenstand	<input type="checkbox"/> marié(e) <input type="checkbox"/> veuf(ve) <input type="checkbox"/> séparé(e)	<input type="checkbox"/> divorcé(e) <input type="checkbox"/> célibataire <input type="checkbox"/> pacsé(e)
-----------------------------	--	--

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
personne de référence 1

\_\_\_\_\_  
personne de référence 2



## CERTIFICAT DE TRAVAIL

(à remplir par l'employeur)

concerne enfant(s) .....

Je soussigné(e) ..... (nom et prénom), agissant en qualité de  
..... (fonction) de .....(nom de l'entreprise),  
certifie que ..... (nom et prénom), demeurant à  
..... est salarié(e) de notre société.

Le/la salarié(e) travaille à ..... (lieu de travail) pendant ..... heures par semaine  
aux jours suivants :

horaire :  Lundi de ..... à ..... h  
 Mardi de ..... à ..... h  
 Mercredi de ..... à ..... h  
 Jeudi de ..... à ..... h  
 Vendredi de ..... à ..... h

horaire irrégulier

avec contrat à durée :  indéterminée  
 déterminée jusqu'au .....

Le/la salarié(e) profite en ce moment :

du congé de maternité jusqu'au .....  
 du congé parental jusqu'au .....  
 du congé sans solde jusqu'au .....  
 .....

Cette attestation est délivrée à l'intéressé(e) pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à ....., le .....

SIGNATURE ET CACHET DE L'ENTREPRISE